

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 876/68 VAN DE RAAD

van 28 juni 1968

tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de restituties bij de uitvoer van produkten, die onder de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten vallen, moeten worden vastgesteld volgens zodanige criteria dat het verschil tussen de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en in de internationale handel kan worden overbrugd, dit met inachtneming van de algemene doelstellingen van de gemeenschappelijke marktordening; dat daartoe enerzijds rekening moet worden gehouden met de situatie betreffende de voorziening met zuivelprodukten en betreffende de prijzen in de Gemeenschap en anderzijds met de prijssituatie in de internationale handel;

Overwegende dat, wegens de uiteenlopende prijzen waartegen zuivelprodukten worden aangeboden, voor het overbruggen van het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen en die in de Gemeenschap, rekening dient te worden gehouden met de aanvoerkosten;

Overwegende dat het voor de waarneming van het prijsverloop noodzakelijk is dat deze prijzen aan de hand van zekere beginselen worden bepaald; dat het daartoe nodig is, wat de in de internationale handel geldende prijzen betreft, de prijzen op de markten in derde landen en in de landen van bestemming, alsmede de producentenprijzen die in derde landen zijn geconstateerd en de prijzen franco-grens van de Gemeenschap in aanmerking te nemen; dat het, wat de prijzen in de Gemeenschap betreft, dienstig is zich, bij gebreke van representatieve

markten voor de produkten in de zuivelsector, te baseren op de prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn;

Overwegende dat het bedrag van de restituties moet kunnen worden gedifferentieerd naar gelang van de bestemming van de produkten, op basis van de afstand tussen de markten van de Gemeenschap en die van de landen van bestemming, alsmede van de bijzondere invoervoorwaarden in bepaalde landen van bestemming;

Overwegende dat, ten einde de exporteurs van de Gemeenschap een zekere waarborg ten aanzien van de stabiliteit van de restituties en de lijst van produkten waarop de restitutie van toepassing is, te verschaffen, het wenselijk is dat de vaststelling van de restituties geschiedt met een frequentie die wordt bepaald op grond van de handelsgebruiken; dat om dezelfde reden de mogelijkheid dient te worden geschapen tot het van tevoren vaststellen van de restituties;

Overwegende dat, om distorsies van de mededinging te voorkomen, de administratieve regeling waaraan de handelaren zijn onderworpen, in de gehele Gemeenschap dezelfde dient te zijn; dat het verlenen van restituties voor de betrokken produkten die uit derde landen zijn ingevoerd en vervolgens naar derde landen worden wederuitgevoerd niet in alle gevallen gerechtvaardigd wordt geacht; dat de uitkering, onder bepaalde voorwaarden, van een bedrag dat gelijk is aan het bedrag van de heffing, voldoende is om deze produkten opnieuw op de wereldmarkt te kunnen brengen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In deze verordening worden de voorschriften neergelegd voor de vaststelling en het verlenen van de restituties bij de uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde produkten als zodanig.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

Artikel 2

Bij de vaststelling van de restituties worden de volgende factoren in aanmerking genomen :

- a) de situatie en de verwachte ontwikkeling met betrekking tot
 - de prijzen voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare hoeveelheden op de markt van de Gemeenschap ;
 - de prijzen van melk en zuivelprodukten in de internationale handel ;
- b) de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming ;
- c) de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten ;
- d) het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen ;
- e) het economische aspect van de beoogde uitvoer.

Artikel 3

1. De prijzen in de Gemeenschap worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn.
2. Bij de bepaling van de in de internationale handel geldende prijzen wordt met name rekening gehouden met :
 - a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast ;
 - b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen ;
 - c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen werden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend ;
 - d) de aanbiedingsprijzen franco-grens van de Gemeenschap.

Artikel 4

Wanneer de situatie in de internationale handel of de specifieke eisen van bepaalde markten zulks noodzakelijk maken, kan voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, bedoelde produkten de restitutie voor de Gemeenschap op een naar gelang van de bestemming verschillend bedrag worden vastgesteld.

Artikel 5

1. De lijst van produkten waarvoor een restitutie bij de uitvoer wordt toegekend en het bedrag van deze restitutie worden ten minste éénmaal per vier weken vastgesteld.

Het bedrag van de restitutie kan echter gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd blijven.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 3 is het bedrag van de restitutie bij de uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde produkten, het bedrag dat op de dag van uitvoer geldt.

3. De restitutie kan van tevoren worden vastgesteld.

In dat geval wordt de op de dag van de indiening van de aanvraag voor een uitvoercertificaat geldende restitutie, op een verzoek van de belanghebbende dat deze tegelijk met de aanvraag voor het certificaat moet indienen, toegepast op de uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat plaatsvindt.

De van tevoren vastgestelde restitutie wordt evenwel aangepast :

- a) aan de hand van de drempelprijs die op het ogenblik van de uitvoer geldt voor het hoofdprodukt van de groep waartoe het betreffende produkt behoort, en
- b) voor wat betreft de produkten waarop steun is verleend of waarin zodanige produkten zijn verwerkt, aan de hand van het bedrag van de steun dat op het ogenblik van de uitvoer geldt.

De bepalingen van de voorgaande alinea's kunnen geheel of gedeeltelijk op een of meer van de in artikel 1 van Verordening (EEG) Nr. 804/68 bedoelde produkten worden toegepast.

De in de derde alinea bedoelde hoofdprodukten en groepen van produkten zijn die, welke in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 823/68 ⁽¹⁾ zijn omschreven.

Artikel 6

1. De restitutie wordt uitbetaald wanneer het bewijs wordt geleverd dat de produkten
 - uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd, en
 - behalve ingeval van toepassing van artikel 7, van oorsprong uit de Gemeenschap zijn.

2. In geval van toepassing van artikel 4 wordt de restitutie uitbetaald onder de in lid 1 gestelde voorwaarden, mits het bewijs wordt geleverd dat het

⁽¹⁾ PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 3.

produkt de bestemming heeft bereikt waarvoor de restitutie werd vastgesteld.

Van deze regel kan echter worden afgeweken volgens de in lid 3 bedoelde procedure, behoudens nader te bepalen voorwaarden die gelijke waarborgen bieden.

3. Volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68 kunnen aanvullende bepalingen worden vastgesteld.

Artikel 7

1. Bij de uitvoer van in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde, uit derde landen ingevoerde en naar derde landen wederuitgevoerde producten wordt geen restitutie toegekend, tenzij de exporteur aantoont :

— dat het uit te voeren produkt hetzelfde is als het tevoren ingevoerde produkt en

— dat bij de invoer van dit produkt de heffing is toegepast.

2. In dit geval is de restitutie voor elk produkt gelijk aan de bij de invoer toegepaste heffing, indien deze gelijk is aan of lager is dan de restitutie die geldt op de dag van uitvoer; indien de bij de invoer toegepaste heffing hoger is dan de restitutie die geldt op de dag van uitvoer, is de restitutie gelijk aan deze laatste restitutie.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op 4 juli 1968.

Zij is van toepassing met ingang van 29 juli 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 28 juni 1968.

Voor de Raad

De Voorzitter

E. FAURE

VERORDENING (EEG) Nr. 877/68 VAN DE COMMISSIE

van 1 juli 1968

houdende afwijking van de gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor citrusvruchten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 23 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr. 1040/67/EEG ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 3,

Overwegende dat de gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor citrusvruchten, vastgesteld bij Verordening nr. 64 van de Commissie ⁽³⁾ en gewijzigd bij Verordening nr. 86/64/EEG ⁽⁴⁾, in hoofdstuk II, paragraaf B, alinea (i), vierde streepje, bepalen dat

de vruchten zonder vreemde geur moeten zijn, en in hoofdstuk V, paragraaf B, tweede alinea, dat, wanneer de vruchten afzonderlijk worden verpakt, hiervoor reukloos papier moet worden gebruikt;

Overwegende dat blijkens de richtlijn van de Raad van 27 juni 1967 betreffende het gebruik van bepaalde conserveermiddelen voor de oppervlaktebehandeling van citrusvruchten alsmede betreffende de controlemaatregelen voor de opsporing en de kwantitatieve bepaling van conserveermiddelen in en op citrusvruchten ⁽⁵⁾, onder bepaalde omstandigheden bifenyl, orthofenylfenol en natriumorthofenylfenolaat mogen worden gebruikt voor de oppervlaktebehandeling van citrusvruchten; dat de citrusvruchten en het papier waarin zij verpakt zijn als gevolg van deze behandelingen een bijzondere geur kunnen hebben; dat de op deze wijze behandelde producten dientengevolge niet tot de handel in de Lid-Staten

⁽¹⁾ PB nr. 30 van 20. 4. 1962, blz. 965/62.

⁽²⁾ PB nr. 314 van 23. 12. 1967, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. 63 van 20. 7. 1962, blz. 1741/62.

⁽⁴⁾ PB nr. 12 van 27. 1. 1964, blz. 161/64.

⁽⁵⁾ PB nr. 148 van 11. 7. 1967, blz. 1.